

**Zeitschrift:** Fachzeitschrift Heim  
**Herausgeber:** Heimverband Schweiz  
**Band:** 65 (1994)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

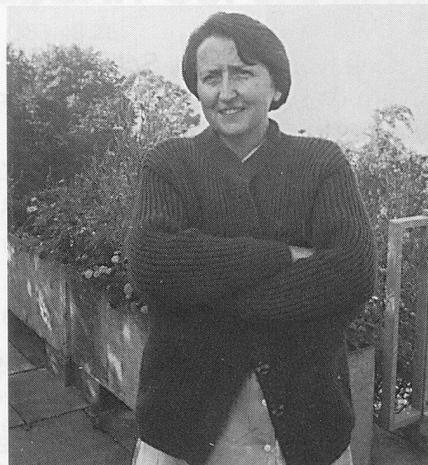
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**In eigener Sache****764**

Das Besa  
Bündner Herbstausflug  
Jubiläum Zentralschweizerverband

**«Wir sind hier  
holt schon Exoten»****771**

Porträt Margrit Bühler

**Ehemalige  
Heimfachleute  
kommen zu Wort****773**

In den Archiven gestöbert

**Qualitätssicherung****779**

Herbsttagung in Altstätten

**Lebenswelt «Alter»****784**

Kooperation statt Konkurrenz

**Zwischen Subvention  
und Marktwirtschaft****787**

Tertianum-Forum

**Familienformen****792**

Gesellschaft in Selbstauflösung?

**Aktuelle Themen****798**

Stellungnahme der SAH

**Selbstverteidigung****803**

Ein Ausbildungskurs

**Sozial-Sponsoring****805**

Ein Symposium

**Bouquet garni**

Kurs der Köche

**Bücher-Ecke**

Das besondere Buch

**Nachrichten****812**

Schulhaus Leiern  
Delegiertenversammlung VPG  
Fachtagung in Kriegstetten  
Alterszentrum Lenzburg  
Altersheim Bassersdorf  
Institut für Sozialtherapie  
Zuger Altersheimleiter

**Aus den Kantonen****823**

Heime im Pressespiegel



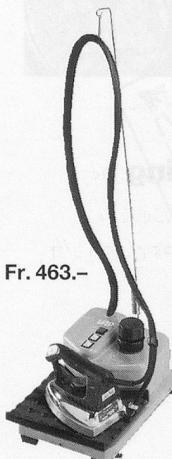
## Die Reinigung von Alters-, Kranken- und Pflegeheimen stellt ganz besondere, spezifische Probleme. Da braucht es einen beweglichen Partner. Die ISS-HASCO.

Ein sauberes Alters-, Kranken- und Pflegeheim ist keine Kostenfrage. Schon eher eine Frage des richtigen Partners. Die ISS-HASCO hat auf diesem Gebiet in der Schweiz Pionierarbeit geleistet. Das gibt wertvolle Erfahrung, von der Sie profitieren können. Die Zusammenarbeit mit uns entlastet Sie von allen Personalproblemen, bringt Ihnen individuell auf Ihren Betrieb zugeschnittene Lösungen und klar budgetierte Reinigungskosten. Fragen Sie uns an: 064 - 45 11 88. Es lohnt sich.

### ISS-HASCO Spitalreinigung – die saubere Lösung

Ausserfeldstrasse 9, 5036 Oberentfelden, Telefon 064/45 11 88, Fax 064/43 78 65

Basel, Brig, Chur, Frauenfeld, Genf, Le Lieu, Luzern, Moosseedorf, Renens, Schaffhausen, Sion, St. Gallen, Zürich



Fr. 463.–  
swissVAP 1

2 Jahre Garantie  
SEV-geprüft

ENERGIE-SPARENDE  
BÜGELAUTOMATEN

Robust für  
viele Betriebsjahre  
gebaut.  
Schwere Bügelerarbeit  
wird wesentlich leichter –  
schneller – und schon  
das Gewebe.

swissVAP 5

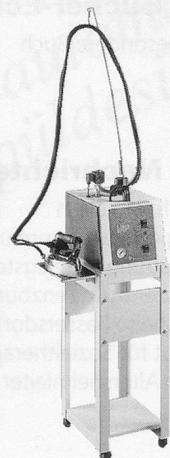
100%ige Bügelfreiheit.  
Kein störendes Kabel  
auf dem Tischblatt

3fache Betriebssicherheit

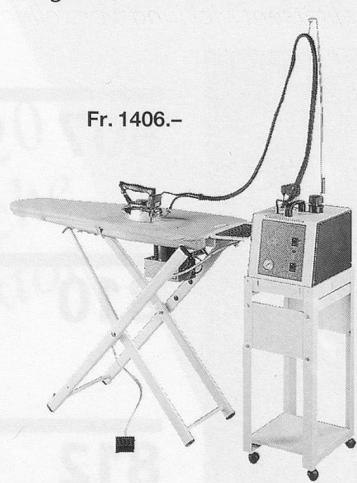
ENERGIE-SPAR-  
HEIZUNGEN und BOILER  
aus CHROMSTAHL

Ein Produkt vielerjähriger  
Erfahrung.

ohne Untersatz      Fr. 875.–  
mit Untersatz      Fr. 965.–



Die professionelle halbautomatische  
Bügelstation Modell «MARTA»



Verlangen Sie weitere Unterlagen oder  
besuchen Sie unsere Ausstellung!

Fabrikation/Reparaturservice

CP PROCHEMA BAAR AG

Falkenweg 11b, CH-6340 Baar  
Tel. 042-31 98 51, Fax 042-31 14 50

Dampf-Absaug-Bügeltisch  
HOME-STIR FS



Fr. 515.–

Zusammenklappbar  
Höhe regulierbar: 85–90 cm • Thermo-  
statgeregelte Tischblatt-Temperatur •  
Sicherheits-Thermostat • Dampfabsaug-  
Ventilator gesteuert mit Fußschalter •  
Tischbeine: Ovalrohr, lackiert

Dampf-Absaug-Bügeltisch  
«MIDI PLUS»



Massiv – stabil – kostengünstig  
Thermostatgeregelte Tischblatt-Temperatur • Dampfabsaug-Ventilator auf breite  
Fussleiste steuerbar • Auffangtuch für  
Bügelgut • Bügeleisen-Untersatz aus  
Silikongummi

ohne Ärmelbügler  
mit Ärmelbügler

Fr. 874.–  
Fr. 998.–